









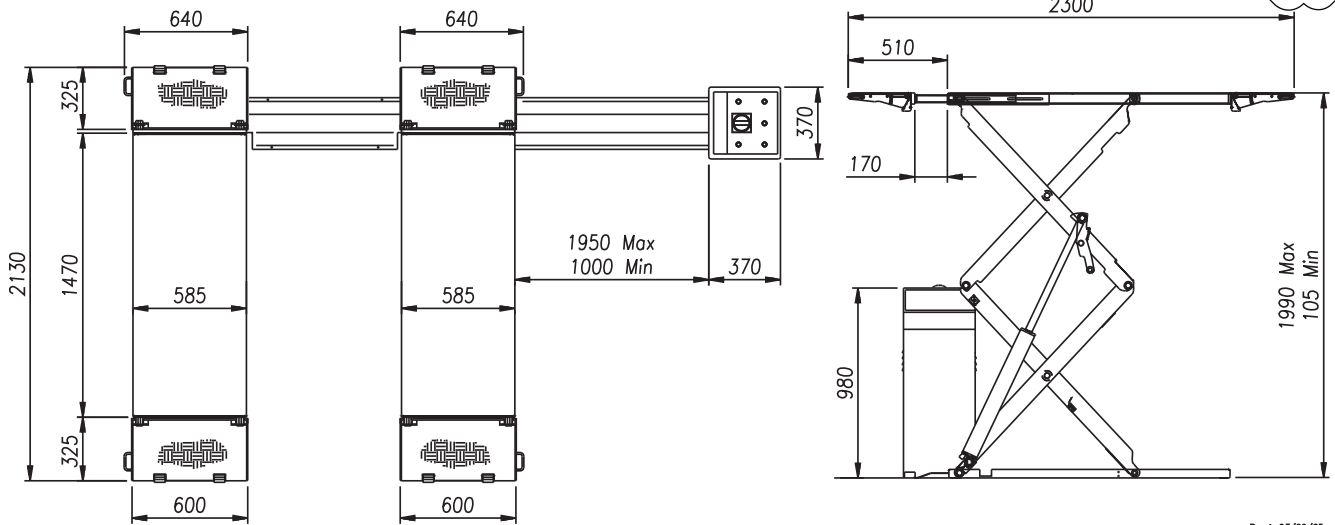




-  Sollevatore idraulico a forbice a profilo super-ribassato **CON PROLUNGA**
-  Extra-low-profile hydraulic scissor lift **WITH EXTENSION**
-  Elektrohydraulische Scherenhebebühne mit extra-niedriger Überfahrhöhe **MIT VERLÄNGERUNG**
-  Pont à ciseaux super-surbaissé **AVEC RALLONGE**
-  Elevador hidráulico de tijera de perfil súper-bajo **CON EXTENSIÓN**



-  Rampette di salita e discesa di facile movimentazione • **Prolunga estensibile** • Sincronismo idraulico delle pedane • Sicurezza idraulica in caso di sovraccarico • Sicurezza idraulica in caso di rottura dei tubi • Regolazione automatica della discesa • Comandi uomo presente, 24V • Serie 4 tamponi in gomma • Segnale acustico ultimo tratto di discesa
-  Easy to handle drive-on and drive-off ramps • **Moveable extension** • Hydraulic synchronization of platforms • Overload safety-valve • Safetyvalve in case of sudden loss of pressure • Automatic lowering control • "Dead man" controls 24V • Set of 4 rubber pads • "Buzzer" on last portion of descent
-  Einfachste Bedienung der Auf- und Abfahrampen • **Bewegliche Verlängerung** • Hydraulische Gleichlaufregulierung der Fahrschienen • Überlastsicherung mittels Überdruckventil • Rohrbruchsicherung • Automatische Senkregulierung • Totmann-Steuerung (24 V-Niederspannung) • 4 Fahrzeugaufnahme-Gummiblöcke • Akustisches Signal im letzten Teil der Senkbewegung
-  Rampes de montée et descente • **Extension mobile** • Synchronisation hydraulique des plateformes • Sécurité hydraulique en cas de surcharge • Sécurité hydraulique en cas de rupture de tuyauterie • Autorégulation de descente • Commandes de type "homme mort" à 24V • Jeux de 4 taquets en caoutchouc • Signal sonore sur la dernière partie de descente
-  Rampas de subida y bajada fáciles de desplazar • **Extensión móvil** • Sincronización hidráulica de las plataformas • Seguridad hidráulica contra sobrecarga • Seguridad hidráulica en caso de rotura tubos • Seguridad mecánica de cremallera • Regulación automática del descenso • Mandos de hombre presente, 24V • Juego de 4 tacos en goma • Señal acústica último tramo de descenso



Rev.1 23/09/25



Dati tecnici

Technical data

Technische Eigenschaften

Caractéristiques techniques

Datos técnicos

Funzionamento • Operation • Funktionsweise • Fonctionnement • Funcionamiento

Elettroidraulico - Electro-hydraulic
Électrohydraulique - Elektrohydraulisch
Electro-hidráulico

Portata pedane • Platforms capacity • Tragfähigkeit Hebebühne • Capacité plate-forme • Capacidad plataformas 3.500 kg

Peso • Weight • Gewicht • Poids • Peso 730 kg

Salita/Discesa • Lifting/lowering • Hub/Senkzeit • Levage/descente • Subida/bajada 35/40 s

Altezza di sollev. • Lifting height • Hubhöhe • Hauteur de levage • Altura de elevación 1990 mm

Motore • Motor • Motorleistung • Puissance moteur • Motor 2,2 kw - 230-400V/50 Hz

Installazione standard sopra pavimento
• Altezza minima: 105 mm • Facile accesso anche con vetture ribassate

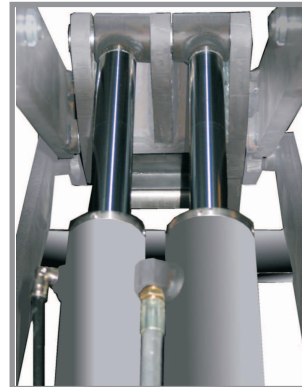


Surface mounted version as a standard
• Minimal height: 105 mm • Easy to drive-over even with low cars

Aufbodenversion ist Standard
• Mindesthöhe: 105 mm • Einfaches Überfahren auch mit tiefgelegten Fahrzeugen

Version installée sur sol est standard
• Hauteur minimum: 105 mm • Accès très facile même avec voitures très basses

Instalación estándar sobre suelo • Altura mínima: 105 mm • Fácil acceso también con vehículos de perfil bajo



Doppio circuito idraulico di sicurezza
• Coppia di cilindri volumetrici sotto ciascuna pedana

Double hydraulic system • Double volumetric cylinder under each platform

Zweifaches Hydrauliksystem
• Doppelzylinder in jeder Schere

Système hydraulique double • Double vérin hydraulique sous chaque plateforme

Doble circuito hidráulico de seguridad
• Pareja de cilindros volumétricos debajo de cada plataforma



Opzioni

Optionals

Sonderzubehör

Options

Opcionales

Prolunghe per tubi idraulici 2 m • Esecuzione monofase • Telaio per incasso • Kit scivoli per incasso • Rampe ausiliarie per vetture ribassate • Traverse per veicoli speciali

Hose extensions 2 m • Single phase version • Recess frame • Kit of embedded run-on and run-off skids • Auxiliary ramps for lowered cars • Crosspieces for special vehicles

Schlauchverlängerungen 2 m • Einphasige Ausführung • Bodeneinbaurahmen • Satz Abrollrampen für Bodeneinbad • Zusatzrampen für tiefgelegte Fahrzeuge • Traversen für Sonderfahrzeuge

Rallonges pour tuyaux hydrauliques 2 m • Version monophasée • Cadre de montage en encastrement • Jeu de rampes de roulement pour encastrement • Rampes auxiliaires pour voitures surbaissées • Traverses pour véhicules spéciaux

Prolongaciones para tubos hidráulicos 2 m • Motor monofásico • Estructura para empotrar • Juego de rampas para empotrar • Rampas auxiliares para vehículos de perfil bajo • Travesaños para vehículos especiales